

MOLTENO, Mr. D. B.—continued.

Supply (motion), 2995.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3957.

Vote 19 (Native Education), 5646.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5870.

Vote 22 (Interior), 6028, 6085.

Vote 26 (Public Health), 6618, 6684, 6720.

Vote 30 (Labour), 6930, 7040, 7109.

Vote 36 (Justice), 8107, 8158.

Vote 38 (Magistrates and District Administration), 8171.

Vote 41 (Native Affairs), 8298.

Vote 43 (Agriculture), 9464.

MORRIS, Mr. J. W. H. (Zululand)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 21 (Agriculture, General), 216.

BILLS—

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2378.

Scientific Research Council (2R.), 7695.

Motions—

Assistance to Farmers, 1279.

Censure on the Government, 746.

Supply (motion), 3074, 3193.

Vote 22 (Interior), 5997.

Vote 26 (Public Health), 6595.

Vote 32 (Lands), 7447.

Vote 41 (Native Affairs), 8286.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8939.

Taxation Proposals (motion), 6269.

MUSHET, Mr. J. W. (Vasco)—

BILLS—

Financial Relations Consolidation and Amendment (Committee), 8816.

Special Taxation (Amendment) (2R.), 8538.

Select Committees—

Bretton Woods Draft Agreements (Consideration of Report) (motion), 9401.

Public Accounts (Second Report) (motion), 9259.

Supply (motion), 2917.

Vote 6 (Treasury), 4998.

Vote 22 (Interior), 6016.

Taxation Proposals (motion), 6200.

NATIVE AFFAIRS, MINISTER OF—

See Van der Byl, Maj. the Hon. P. V. G.

NAUDÉ, Mr. J. F. T. (Pietersburg)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 2 (Senate), 131, 139.

Vote 16 (South African Mint), 146.

Vote 17 (Union Education), 146.

Vote 21 (Agriculture, General), 167.

BILLS—

Anatomy (Amendment) (Committee), 118.

Appropriation (2R.), 9717; (3R.), 9740.

Children's Guardianship (Committee), 1075.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 2887.

Part Appropriation (2R.), 1717; (3R.), 2007.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (3R.), 2560.

Publication of Banns (Amendment) (2R.), 3662.

NAUDE, Mr. J. F. T.—continued.

Motion—

Prison Reform, 3325.

Supply—

Vote 3 (House of Assembly), 3648.

Vote 5 (Defence), 4009.

Vote 8 (Pensions), 5129.

Vote 17 (Union Education), 5344, 5528.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5846.

Vote 26 (Public Health), 6623.

Vote 31 (Mines), 7215.

Vote 32 (Lands), 7630.

Vote 35 (Irrigation), 7737.

Vote 36 (Justice), 8103.

Vote 40 (Police), 8200.

Vote 41 (Native Affairs), 8325.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8913, 8936.

Vote 43 (Agriculture), 9506.

Railways and Harbours, Head 1, 9618.

Loan Vote E (Irrigation), 9660.

NEATE, Mr. C. (Natal, South Coast)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 12 (Inland Revenue), 145.

Additional Estimates (Railways and Harbours) (Committee), 3162.

BILLS—

Children's Guardianship (2R.), 292.

Dental Mechanics (2R.), 4389; (Committee), 5544, 5546, 5555, 5560, 5565, 5569, 5571, 5573, 5577, 5595, 5616, 5618, 5620, 5622; (Report Stage), 7815; (3R.), 7831.

Marriage by Proxy (2R.), 4321.

Married Women's Property (2R.), 623.

BILLS—continued.

Native Education Finance (2R.), 4530.

Public Servants (Military Service) (Amendment) (Committee), 7807, 7808, 7813.

Standards (3R.), 5932.

Workmen's Compensation (Amendment) (2R.), 5170.

Motions—

Bilingualism, 4293.

Censure on the Government, 743.

Soil Erosion, 2343.

Select Committee—

Public Accounts (motion), 22.

Supply (motion), 3048.

Vote 1 (His Excellency the Governor-General), 3545.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3869.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5790, 5979.

Vote 22 (Interior), 6024, 6065, 6158, 6163.

Vote 26 (Public Health), 6653, 6727.

NEL, Mr. M. D. C. de W. (Wonderboom)—

BILLS—

Biennial Registration of Voters Suspension (2R.), 4330.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4714, 4855; (Resumption), 9555.

Electoral Laws (Amendment) (2R.), 7930; (Committee), 7964.

Native Education Finance (2R.), 4494.

Natives (Urban Areas) Consolidation (2R.), 2877.

Native (Urban Areas) (Amendment) (2R.), 9158.

Part Appropriation (2R.), 1812.

Registration for Employment (2R.), 5288; (Committee), 7317, 7350.

Road Transportation Boards Service (Committee), 5379.

Scientific Research Council (2R.), 7701.

NEL, Mr. M. D. C. de W.—continued.

Motions—

Assistance to Farmers, 1285.

Native Land Policy, 2865.

Supply (motion), 3227.

Vote 3 (House of Assembly), 3655.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3913, 3969, 3990.

Vote 5 (Defence), 4024, 4175, 4215.

Vote 8 (Pensions), 5118, 5130.

Vote 12 (Inland Revenue), 5311, 5313.

Vote 17 (Union Education), 5499.

Vote 19 (Native Education), 5667.

Vote 22 (Interior), 6019, 6050, 6152.

Vote 30 (Labour), 7072.

Vote 32 (Lands), 7685.

Vote 41 (Native Affairs), 8240, 8289, 8312.

Railways and Harbours, Head 1, 9615.

OLIVIER, Mr. P. J. (Kuruman)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 2 (Senate), 136.

BILLS—

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4830.

Part Appropriation (2R.), 1820.

Motion—

Censure on the Government, 535.

Supply—

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5860.

Vote 22 (Interior), 6137.

Vote 26 (Public Health), 6722.

Vote 32 (Lands), 7500, 7551, 7591.

Supply—continued.

Vote 35 (Irrigation), 7746.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8977.

Taxation Proposals (Committee), 6416.

OOSTHUIZEN, Lt.-Col. O. J. (Port Elizabeth, Central)—

BILLS—

Appropriation (2R.), 9698.

Customs (Amendment) (3R.), 7800.

Supply—

Vote 39 (Prisons and Gaols), 8178.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8916.

Taxation Proposals (motion), 6206.

PAYN, Mr. A. O. B. (Tembuland)—

BILLS—

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4758.

Financial Relations Consolidation and Amendment (2R.), 8654; (Committee), 8817.

Native Education Finance (2R.), 4522.

Natives Reserves (South-West Africa) (2R.), 9140.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4102.

Motion—

Ximba Tribe, Appointment of Select Committee on Chieftainship of 1907.

Supply—

Vote 26 (Public Health), 6660.

Vote 31 (Mines), 7142.

Vote 36 (Justice), 8075.

Vote 41 (Native Affairs), 8296.

PAYNE, Mr. A. C. (Germiston)—

BILLS—

Children's Guardianship (2R.), 281; (Committee), 1105.

PAYNE, Mr. A. C.—continued.

BILLS—continued.

- Dental Mechanics (2R.), 4422.
- Housing (Emergency Powers) (Committee), 9220.
- Married Women's Property (2R.), 637.
- Native (Urban Areas) (Amendment) (2R.), 9159.
- Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4125.
- Public Servants (Military Service) (Amendment) (Committee), 7810.
- Special Taxation (Amendment) (2R.), 8561.

Motions—

- Censure on the Government, 928.
- Fisheries Development Corporation, Issue of "B" shares, 7885.
- Ocean Mail Service Contract, 8364.

Supply (motion), 3472.

- Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3988.
- Vote 30 (Labour), 7003.
- Vote 42 (Commerce and Industries), 8956.

Taxation Proposals (motion), 6258.

PIETERSE, Mr. E. P. (Pretoria, North Central)—

BILLS—

- Housing (Emergency Powers) (2R.), 8690.
- Part Appropriation (2R.), 1491.

PIETERSE, Maj. P. W. A. (Heilbron)—

Additional Estimates—

Committee—

- Vote 21 (Agriculture, General), 185.

BILLS—

- Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4792.
- Native Education Finance (2R.), 4611.
- Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 3374.
- Part Appropriation (3R.), 1993.

Motions—

- Censure on the Government, 887.
- Soil Erosion, 3619.

Supply—

- Vote 5 (Defence), 4005, 4200.
- Vote 42 (Commerce and Industries), 8970.
- Vote 43 (Agriculture), 9318.

POCOCK, Mr. P. V. (Pretoria, Sunnyside)—

BILLS—

- Appropriation (2R.), 9694.
- Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4849.
- Finance (Committee), 9381.
- Part Appropriation (3R.), 2045.
- Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2225.
- Railway Construction (2R.), 4951.
- Standards (2R.), 1315.

Motions—

- Censure on the Government, 530.
- Fisheries Development Corporation, Issue of "B" shares, 7902.

Select Committee—

- Public Accounts (motion), 16; (Second Report), 9245.

Supply (motion), 3210.

- Vote 17 (Union Education), 5338.
- Vote 20 (Transport), 5698, 5750.
- Vote 42 (Commerce and Industries), 8867.
- Vote 43 (Agriculture), 9276.
- Railways and Harbours, Head 1, 9590.
- Supplementary Estimates, Vote 20, 9645.

Taxation Proposals (motion), 6224.

POSTS AND TELEGRAPHS, MINISTER OF—

See Clarkson, Senator the Hon. C. F.

POTGIETER, Mr. J. E. (Brits)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 43 (Native Affairs), 314.

BILLS—

Additional Appropriation (2R.), 354.

Children's Guardianship (Committee), 1111.

Married Women's Property (2R.), 632.

Part Appropriation (2R.), 1344.

Registration for Employment (Committee), 7279, 7281, 7283, 7309.

Motion—

Censure on the Government, 893.

Supply—

Vote 17 (Union Education), 5425.

Vote 28 (Social Welfare), 6754.

Vote 30 (Labour), 7083.

Vote 32 (Lands), 7487.

Taxation Proposals (motion), 6307.

PRIME MINISTER—

See Smuts, Field-Marshal the Rt. Hon. J. C. and Hofmeyr, Hon. J. H.

PRINSLOO, Mr. W. B. J. (Pretoria, District)—**BILLS—**

Financial Relations Consolidation and Amendment (2R.), 8625.

Road Transportation Boards Service Committee), 5372.

Motions—

Assistance to Farmers, 3152.

Soil Erosion, 3631.

Supply (motion), 3055.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5866.

Vote 32 (Lands), 7595.

Vote 35 (Irrigation), 7844.

Vote 36 (Justice), 8084.

Vote 43 (Agriculture), 9427.

PUBLIC HEALTH, MINISTER OF—

See Lawrence, Hon. H. G.

PUBLIC WORKS, MINISTER OF—

See Clarkson, Senator the Hon. C. F.

RAUBENHEIMER, Mr. L. J. (Barberton)—

Additional Estimates—

Second Additional Estimates (motion), 3173; (Committee), 3184.

BILL—

Part Appropriation (2R.), 1193.

Motion—

Assistance to Farmers, 3154.

Supply (motion), 2965.

Vote 43 (Agriculture), 9287, 9524.

ROBERTSON, Mr. R. B. (Newcastle)—**BILLS—**

Part Appropriation (2R.), 1598, 1605.

Railway Construction (2R.), 4962.

Scientific Research Council (2R.), 7691.

Standards (Committee), 2795.

Workmen's Compensation (Amendment) (2R.), 5168.

Motion—

Ximba Tribe, Appointment of Select Committee on Chieftainship of, 1906.

Supply (motion), 3064.

Vote 19 (Native Education), 5639.

Vote 22 (Interior), 6091, 6120.

Vote 26 (Public Health), 6646.

Vote 30 (Labour), 7010.

Vote 32 (Lands), 7600.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8911.

ROOD, Lt.-Col. K. (Vereeniging)—

BILLS—

Housing (Emergency Powers) (Committee), 9206.

Part Appropriation (2R.), 1415.

Registration for Employment (Committee), 7255, 7364.

Scientific Research Council (2R.), 7391.

Standards (2R.), 1305; (Report Stage), 4642.

Supply—

Vote 3 (House of Assembly), 3651.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3819.

Vote 17 (Union Education), 5347.

Vote 19 (Native Education), 5634.

Vote 20 (Transport), 5744.

Vote 25 (Public Works), 6502.

Vote 26 (Public Health), 6689.

Vote 29 (Directorate of Demobilisation), 6801.

Vote 31 (Mines), 7188.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8918.

RUSSELL, Mr. J. H. (Woodstock)—

Additional Estimates (motion), 48.

BILLS—

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8581; (Committee), 9214, 9217, 9218.

Standards (Committee), 2758; (Report Stage), 4643.

Motion—

Delegated Legislation, 3767.

Select Committee—

Pensions, Grants and Gratuities (Committee), 8785.

Supply—

Vote 43 (Agriculture), 9479, 9516.

SAUER, Mr. P. O. (Humansdorp)—

Additional Estimates (motion), 52.

Committee—

Vote 2 (Senate), 123.

Vote 4 (Prime Minister and External Affairs), 140.

Vote 21 (Agriculture, General), 193.

Vote 28 (Public Works), 301.

Second Additional Estimates (Committee), 3180.

BILLS—

Children's Guardianship (Committee), 1089.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4725; (Reference to S.C.), 4924.

Housing (Emergency Powers) (3R.), 9345.

Marriage by Proxy (2R.), 3663.

Native Education Finance (2R.), 4503.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (3R.), 2566.

Rand Water Board Statutes 1903-44 (Amendment) (Private) (2R.), 2668.

Road Transportation Boards Service (2R.), 4937.

Business of the House—

Precedence of Government Business on Tuesdays (motion), 3484.

Suspension of Automatic Adjournment and Saturday Sittings (motion), 6103.

Motion—

Ocean Mail Service Contract, 8366.

Supply—

Vote 1 (His Excellency the Governor-General), 3542.

Vote 2 (Senate), 3546.

Vote 3 (House of Assembly), 3554.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3710.

SAUER, Mr. P. O.—continued.Supply—*continued.*

- Vote 5 (Defence), 4184, 4197.
 Vote 17 (Union Education), 5334.
 Vote 20 (Transport), 5753.
 Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5949, 5972.
 Vote 22 (Interior), 6088.
 Vote 25 (Public Works), 6483.
 Vote 29 (Directorate of Demobilisation), 6837, 6838.
 Vote 32 (Lands), 7455, 7497, 7508.
 Vote 35 (Irrigation), 7741.
 Vote 36 (Justice), 8135.
 Vote 37 (Superior Courts), 8168.
 Vote 43 (Agriculture), 9534.

SERFONTEIN, Mr. J. J. (Boshof)—

BILLS—

- Biennial Registration of Voters, Suspension (2R.), 4326; (Committee), 4415.
 Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4817; (Reference to S.C.), 4926.
 Electoral Laws (Amendment) (2R.), 7934; (Committee), 7954, 7960.
 Housing (Emergency Powers) (2R.), 8481; (3R.), 9354.
 Married Women's Property (2R.), 658.
 Native Education Finance (2R.), 4557, 4591.
 Part Appropriation (2R.), 1435, 1827.
 Part Appropriation (Railways and Harbours) (3R.), 2595.
 Rand Water Board Statutes 1903-'44 (Amendment) (Private) (2R.), 2665.
 Registration for Employment (2R.), 4370, 5181; (Committee), 7253, 7255, 7257, 7263, 7270, 7274, 7277, 7297, 7312, 7322, 7325, 7326, 7327, 7331, 7333, 7339, 7346, 7349, 7359.
 Road Transportation Boards Service (Committee), 5357, 6364.

Business of the House—

Suspension of Automatic Adjournment and Saturday Sittings (motion), 6109.

Motion—

Bilingualism, 4280.

Supply (motion), 3407.

- Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3936.
 Vote 5 (Defence), 4019, 4158, 4165, 4179.
 Vote 6 (Treasury), 5013.
 Vote 8 (Pensions), 5122.
 Vote 19 (Native Education), 5625.
 Vote 30 (Labour), 6991, 7053, 7111.
 Vote 31 (Mines), 7180.
 Vote 32 (Lands), 7467, 7506.
 Vote 41 (Native Affairs), 8274.
 Vote 42 (Commerce and Industries), 8985.
 Vote 43 (Agriculture), 9438.

SHEARER, Col. O. L. (Pietermaritzburg, City)—

BILL—

Part Appropriation (2R.), 1399.

Motion—

National Health Services, 2166.

Supply—

- Vote 19 (Native Education), 5642.
 Vote 22 (Interior), 5991.
 Vote 26 (Public Health), 6567, 6725.

SHEARER, Dr. V. L. (Durban, Point)—

BILLS—

- City of Durban Savings and Housing Department (Private) (2R.), 4055; (Resumption), 9742.
 Dental Mechanics (2R.), 4406.
 Durban Waterworks (Private) Act Amendment (2R.), 3126.
 Standards (2R.), 1319.

SHEARER, Dr. V. L.—continued.

Supply (motion), 3476.

Vote 25 (Public Works), 6523.

Vote 36 (Justice), 8022.

**SMUTS, Field-Marshal the Right Hon. J. C.,
P.C., C.H., K.C., D.T.D.
(Standerton)—**

[*Prime Minister, Minister of External
Affairs and Minister of Defence.*]

Additional Estimates—

Committee—

Vote 4 (Prime Minister and
External Affairs), 139.

Vote 21 (Agriculture, General), 181.

BILLS—

Additional Appropriation (2R.),
Adjournment of debate), 332.

Military Service (2R.), 1118, 1129;
(Committee), 2871, 2872; (3R.),
3160.

Part Appropriation (2R.), 1373; (3R.),
1984.

Business of the House—

Precedence of Government Business on
Tuesdays (motion), 3482, 3486.

Sessional Orders (motion), 175, 179.

Suspension of Automatic Adjournment
(motion), 971.

Condolence on Death of—

Steytler, late Mr. L. J., 3479.

Wares, Col. A. P. J., V.D., 6.

Motions—

Bilingualism, 4273.

Censure on the Government, 973.

Delegated Legislation, 3810.

Supply (motion), 3389.

Vote 1 (His Excellency the Governor-
General), 3536, 3544, 3546.

Vote 3 (House of Assembly), 3553,
3560, 3566, 3568, 3645.

Supply—continued.

Vote 4 (Prime Minister and Minister
of External Affairs), 3668, 3719,
3733, 3742, 3751, 3844, 3877, 3948,
3974, 3992.

Vote 5 (Defence), 4137, 4169, 4206.

SOCIAL WELFARE, MINISTER OF—

See Lawrence, Hon. H. G.

SOLOMON, Mrs. B. (Jeppes)—

Additional Estimates —

Committee—

Vote 21 (Agriculture, General), 161.

BILLS—

Children's Guardianship (2R.), 263,
292; (Committee), 1076, 1100,
3596, 3604; (3R.), 5728.

Dental Mechanicians (2R.), 4430.

Married Women's Property (2R.), 628.

Registration for Employment (2R.),
5241; (Committee), 7290.

Workmen's Compensation (Amend-
ment) (Committee), 5412.

Supply—

Vote 8 (Pensions), 5097.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Tele-
phones), 5868.

Vote 23 (Public Service Commission),
6334.

Vote 26 (Public Health), 6563.

Vote 29 (Directorate of Demobilisa-
tion), 6841.

Vote 36 (Justice), 8000.

Vote 41 (Native Affairs), 8291.

Vote 42 (Commerce and Industries),
8888.

Vote 43 (Agriculture), 9509.

SOLOMON, Mr. V. G. F. (Fort Beaufort)—

BILL—

Part Appropriation (2R.), 1341.

SOLOMON, Mr. V. G. F.—continued.

Supply—

Vote 26 (Public Health), 6676.

Vote 35 (Irrigation), 7742.

SONNENBERG, Mr. M. (South Peninsula)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 21 (Agriculture, General), 158.

BILLS—

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8510.

Part Appropriation (2R.), 1620.

Motion—

Fisheries Development Corporation,
Issue of "B" shares, 7893.

Supply (motion), 3441.

Vote 43 (Agriculture), 9462.

**SPEAKER AND DEPUTY - SPEAKER
(Rulings and Observations by)—**Additional Estimates, Motion to go into
Committee on—Discussion confined to matters in
Estimates or to reasons for
increases on the respective
Votes, 27, 40, 43, 45, 59, 3173,
3174.Policy, Matters of general, may not
be discussed on, 27.

Adjournment—

Of debate—

Discussion confined to reasons for
moving, 336.Member who has moved, or
seconded, may not address
House during same debate, 658,
3666.

Of House—

Member who has moved, or
seconded, may not address
House during same debate, 658.On definite matter of urgent public
importance—

May not be moved—

When matter is under formal
enquiry, 7237.

Amendments—

Member having moved, or seconded,
precluded from addressing
House at later stage of debate,
459.Member, having spoken on main ques-
tion, in speaking to amendment
is confined to such amend-
ment, 1803, 1804, 1829, 3384,
4846, 4847, 4856.To Bills (*see* "Bills").Anticipation (*see* "Debate").

BILLS—

Amendments—

To motion for Second Reading—

Must be in form contemplated
by S.O. No. 161, 9086.Competency of Union Parliament to
pass, amending Act dealing
with mandated territory, 9130.

Hybrid—

Provisions in Bill constituting it a
hybrid measure, 8, 9, 1872.Reference of, to a Select Committee
after second reading, provided
for by Standing Order, 4932.Buildings and grounds of House of
Assembly under control of
Speaker, 471, 472.

Debate—

Adjournment of (*see* "Adjournment").Anticipation of matter on Order Paper
not in order, 89, 706, 946, 1155,
1185, 1337, 1438, 1445, 1534,
1711, 1728, 1776, 1797, 2287, 2439,
3018.Dilatory motion, Debate to be confined
to, until disposed of, 9125, 9126.

Discussion irregular—

Upon matter *sub judice*, 2035, 2036,
2037, 2045.Interruptions not in order, 4401, 4673,
4820, 4897, 5212, 5274, 5302,
8724.Judicial decision is pending, Discussion
of matter on which, not in
order, 2035, 2036, 2037, 2045.

SPEAKER AND DEPUTY-SPEAKER—
continued.

Debate—continued.

Newspapers—

Extracts from, referring to debates of current session may not be read during, 4603.

Order in—

If member knows that what he is going to say, will be ruled out of order, he should not say it, 1689.

Interruptions not in order, 4401, 4673, 4820, 4897, 5212, 5274, 5302, 8724.

Member may not read his speech, 2221, 2222.

Member must address the Chair, 3024, 5209.

Member who persists in irrelevance and repetition will be directed to discontinue his speech, 1797.

Member's word must be accepted, 2469, 3170, 4901.

Personal explanation (*see* "Personal explanation").

Previous, of same session, or on matter already decided by House, may not be discussed, 428, 1659, 2474, 3158.

Question having been fully put, debate ceases, 6279.

Questions to Ministers (*see* "Questions").

Quotations of comments from a newspaper or document on debate of current session not in order, 3132, 4603.

Reflections or accusations may not be made (*see* "Unparliamentary language" below).

Relevancy in, 435, 553, 955, 1284, 1493, 1899, 2602, 2667, 2719, 2886, 3149, 3361, 3373, 4122, 4134, 4287, 4303, 4559, 4723, 4810, 4878, 4911, 4940, 4950, 4977, 5199, 5265, 6113, 6276, 6293, 6296, 6305, 6306, 6311, 6783, 7511, 7889, 7901, 7907, 7933, 8543, 8560, 9128, 9559, 9562.

Debate—continued.

Question of, for Chair to decide, 952, 5208.

(*See also* "Discussion confined to" under "Additional Estimates" and "Adjournment.")

Repetition of arguments previously used in, not in order, 1678, 2087, 2475, 4694, 5209.

Restriction of—

Member, having spoken on main question, in speaking to amendment is confined to such amendment, 1803, 1804, 1829, 3384.

Sub judice matter, Discussion of, not in order, 2035, 2036, 2037, 2045.

Unparliamentary language—

Expressions ruled out of order (* and ordered to be withdrawn)—

"Cowardly war record," 488; Using offensive words against a political party which reflect upon hon. members of the House, 488, 1482; *"... dirty, low, mean attacks," 582; *"... An exploiter of the poor" 1482; "... that the iniquitous habit of the Minister ... will not infect the decent Ministers," 1530; *"... If you (an hon. member) said that outside you would get six months," 2040; *"... To say that a member has deliberately misled the House," 2085; "There are hon. members who do not act as gentlemen in this House," 4067; Accusing a Minister of trying to mislead the public, 4281; "Hypocrisy," 4287; *"... a bill seeking in a criminal manner ...," 4402; *"... a shameful measure," 4402; *"... The hon. member wants to mislead the House," 4718; *"... a caddish and mean thing to say," 4766; *"... You are an insulting fool," 4858; "... he (an hon. member) was trying to mislead the House," 4913; "... the most

SPEAKER AND DEPUTY-SPEAKER—
*continued.**Debate—continued.**Unparliamentary Language—continued.*

offensive and insulting answer that can be given in this House," 4862; *"He (an hon. member) knew he was telling an untruth," 5273; " . . . the hon. Minister did not show the ordinary decency," 9080; *"That is a deliberate breach of faith," 9119; " . . . accuse anyone of untruthfulness," 9120; "A new racket," 9124.

Personal remarks should not be made, 2227, 2376, 4285, 4795.

Reflections or accusations may not be made on or against—

Members, 488.

Parliament, 4858.

Hybrid Bills (*see* "Bills").

Instruction (*see* "Bills").

Interruptions (*see* "Debate").

Member(s)—

Personal explanation by (*see* "Personal explanation").

Reflections or accusations may not be made on or against (*see* "Unparliamentary language" under "Debate").

Word of, must be accepted in debate, 2469, 3170, 4901, 9077.

(*See also* "Order in" under "Debate").

Motions—

For adjournment (*see* "Adjournment").

Personal explanation—

May be made during debate only with consent of member in possession of House, 2040, 4826.

Member may not go beyond, 4826.

Questions—

Charge may not be made by means of, 4039.

Questions—continued.

Debate on, not in order, 414, 1241, 3084, 3762, 6375.

Name not essential for making question intelligible, to be omitted, 1232.

*Replies to—**Laying upon Table of—*

If lengthy or comprising figures, leave may be given for, 1242.

When leave asked for, objection must be made forthwith, 1241, 1242.

Should relate to public affairs with which Ministers are officially connected, 121.

Supplementary—

Information not to be supplied in, 4039.

Must arise out of Minister's reply, 1230, 2119, 3762.

Must not be argumentative, 8341.

Reflections or accusations (*see* "Debate").

Relevancy (*see* "Debate").

South-West Africa mandated territory, Competency of Union Parliament to amend Act dealing with, 9130.

Unparliamentary language (*see* "Debate").

STALLARD, Col. (the Hon. C. F., K.C., D.S.O., M.C. (Pietermaritzburg, District)—

[*Minister of Mines.*]

BILLS—

City of Durban Savings and Housing Department (Private) (2R.), 4092.

Part Appropriation (2R.), 1660.

Precious Stones (Amendment) (2R.), 8426, 8431.

Silicosis (2R.), 9038.

Condolence on Death of—

Steytler, late Mr. L. J., 3480.

STALLARD, Col. the Hon. C. F., K.C., D.S.O.,
M.C.—*continued.*

Motion—

Bilingualism, 4263.

Supply (motion), 3223.

Vote 31 (Mines), 7151, 7193, 7201, 7217.

STALS, Dr. A. J. (Ceres)—

Additional Estimates (motion), 41.

Committee—

Vote 12 (Inland Revenue), 144.

Vote 21 (Agriculture, General), 222.

Vote 44 (Commerce and Industries), 314.

BILLS—

Additional Appropriation (2R.), 345.

Anatomy (Amendment) (2R.), 1117.

Appropriation (2R.), 9666.

Customs (Amendment) (2R.), 7239;
(Committee), 7414, 7416, 7418,
7419, 7727; (Report Stage), 7798;
(3R.), 7803.

Finance (Committee), 9363, 9379.

Insurance (Amendment) (2R.), 6671;
(Committee), 7032, 7033.

Native Education Finance (2R.), 4542.

Part Appropriation (2R.), 1132.

Part Appropriation (Railways and Har-
bours) (2R.), 2448.

Scientific Research Council (2R.), 7384;
(Committee), 8207, 8208, 8212,
8213.

Sea Fisheries (Amendment) (2R.), 5351.

Silicosis (2R.), 9060.

Stamp Duties (Amendment) (2R.),
6787; (Committee), 7031.

Standards (2R.), 1298; (Committee),
2723, 2726, 2734, 2740, 2748, 2756,
2762, 2764, 2771, 2795, 2796, 4439,
4441, 4442, 4444, 4448, 4449, 4462,
4468, 4474; (Report Stage), 4638;
(3R.), 5926.

Railway Construction (2R.), 4944.

Customs Duties, Suspension of on full
cream sweetened condensed milk
and maize in the grain (motion),
9552.

Motions—

Censure on the Government, 918.

Fisheries Development Corporation,
Issue of "B" shares, 7870.

Ocean Mail Service Contract, 8224.

Select Committee—

Bretton Woods Draft Agreements (Con-
sideration of Report) (motion),
9388.

Supply (motion), 2955.

Vote 1 (His Excellency the Governor-
General), 3539.

Vote 3 (House of Assembly), 3645,
3651.

Vote 4 (Prime Minister and Minister
of External Affairs), 3694, 3702,
3736.

Vote 6 (Treasury), 4656, 4991, 5005,
5012, 5055, 5059, 5075.

Vote 7 (Public Debt), 5084.

Vote 8 (Pensions), 5121.

Vote 10 (Miscellaneous Services), 5134.

Vote 11 (High Commissioner in Lon-
don), 5135.

Vote 12 (Inland Revenue), 5310.

Vote 16 (South African Mint), 5330,
5334.

Vote 17 (Union Education), 5429.

Vote 18 (Industrial Schools and Refor-
matories), 5539.

Vote 19 (Native Education), 5542, 5657.

Vote 20 (Transport), 5705.

Vote 30 (Labour), 6988.

Vote 35 (Irrigation), 7837.

Vote 42 (Commerce and Industries),
8879, 8891, 8974.

Vote 43 (Agriculture), 9467.

Railways and Harbours, Head 1, 9566,
9594, 9626.

Loan Vote B (Public Works), 9655.

Loan Vote E (Irrigation), 9661.

STEENKAMP, Dr. L. S. (Vryheid)—**BILLS—**

Financial Relations Consolidation and Amendment (2R.), 8636.

Native Education Finance (2R.), 4485.

Part Appropriation (2R.), 1641.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (3R.), 2537.

Registration for Employment (Committee), 7276.

Standards (Committee), 2786.

Motion—

National Health Services, 820.

STEYN, Mr. A. (Krconstad)—**BILLS—**

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4805.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8579.

Native Education Finance (2R.), 4609.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4297.

Part Appropriation (2R.), 1699.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2444.

Railways Construction (2R.), 4973.

Rand Water Board Statutes 1903-44 (Amendment) (Private) (2R.), 2661.

Registration for Employment (Committee), 7297.

Standards (Committee), 2747, 2769.

Workmen's Compensation (Amendment) (2R.), 5156; (Committee), 5387.

Motions—

Assistance to Farmers, 3130.

Censure on the Government, 740.

Soil Erosion, 2350, 3616.

Supply (motion), 3040.

Vote 5 (Defence), 4176.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5790.

Vote 25 (Public Works), 6514.

Vote 31 (Mines), 7145.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8954.

Vote 43 (Agriculture), 9425.

Taxation Proposals (motion), 6267.

STEYN, Dr. the Hon. C. F., K.C. (Bloemfontein, City)—

[*Minister of Justice.*]

Additional Estimates—**Committee—**

Vote 38 (Justice), 304, 306.

Vote 41 (Prisons and Gaols), 307.

BILLS—

Appropriation (2R.), 9730.

Children's Guardianship (2R.), 285.

Married Women's Property (2R.), 648.

Matrimonial Causes Jurisdiction (2R.), 4348, 8215; (Committee), 8216.

Motion—

Prison Reform, 3346.

Supply—

Vote 36 (Justice), 8006, 8033, 8091, 8116, 8130, 8132, 8146, 8151, 8160.

Vote 37 (Superior Courts), 8167.

Vote 38 (Magistrates and District Administration), 8176.

Vote 39 (Prisons and Gaols), 8180.

Vote 40 (Police), 8189, 8203.

STEYN, Mr. G. P. (Graaff-Reinet)—**Additional Estimates—****Committee—**

Vote 21 (Agriculture, General), 233.

STEYN, Mr. G. P.—continued.

BILLS—

- Children's Guardianship (2R.), 279.
- Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4835; (Reference to S.C.), 4932.
- Married Women's Property (2R.), 624.
- Part Appropriation (2R.), 1495.
- Saldanha Bay Water Supply (Committee), 6583, 6589.
- Workmen's Compensation (Amendment) (2R.), 5169.

Supply—

- Vote 3 (House of Assembly), 3569.
- Vote 8 (Pensions), 5102.
- Vote 23 (Public Service Commission), 6471.
- Vote 26 (Public Health), 6558, 6565.
- Vote 36 (Justice), 7997.

STRATFORD, Mr. J. R. F., K.C. (Park'own)—

BILLS—

- Children's Guardianship (2R.), 270; (Committee), 1095, 3600.
- Stamp Duties (Amendment) (Committee), 7030.
- Standards (Report Stage), 4641.
- Rand Water Board Statutes 1903-'44 (Amendment) (Private) (2R.), 2643, 2674; (Committee), 2676.

Motions—

- Assistance to Farmers, 1276.
- Delegated Legislation, 3783.
- Prison Reform, 3319.

Supply—

- Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5820, 5886.
- Vote 23 (Public Service Commission), 6348.
- Vote 30 (Labour), 6993, 6998.

STRAUSS, Mr. E. R. (Harrismith)—

BILLS—

- Customs (Amendment) (Committee), 7429.
- Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4872.
- Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4112.
- Part Appropriation (2R.), 1786.
- Registration for Employment (2R.), 5271.

Motions—

- Bilingualism, 4253.
- National Health Services, 2133.

Supply (motion), 3470.

- Vote 36 (Justice), 8124.
- Vote 41 (Native Affairs), 8293.
- Vote 43 (Agriculture), 9282, 9419.

Taxation Proposals (Committee), 6431.

STRAUSS, Hon. J. G. N., K.C. (Germiston, District)—

[*Minister of Agriculture and Forestry.*]

Additional Estimates—

Committee—

- Vote 21 (Agriculture, General), 150, 186, 197, 218, 228, 236.
- Second Additional Estimates (Committee), 3178, 3186, 3189.

BILLS—

- Additional Appropriation (2R.), 352.
- Part Appropriation (2R.), 1425.

Customs Duties, Suspension of on full cream sweetened condensed milk and maize in the grain (motion), 9553.

Motions—

- Censure on the Government, 355.
- Food and Housing, 439.
- Soil Erosion, 2332.

STRAUSS, Hon. J. G. N., K.C.—continued.

Supply—

Vote 43 (Agriculture), 9292, 9403, 9484, 9535, 9540, 9543.

Supplementary Estimates, Vote 45, 9650.

Loan Vote K (Labour), 9663.

STRYDOM, Capt. G. H. F. (Aliwal)—

BILLS—

Additional Appropriation (2R.) (Adjournment of debate), 336.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4859.

Native Education Finance (2R.), 4606.

Railway Construction (2R.), 4961.

Business of the House—

Sessional Orders (motion), 177.

Motion—

Assistance to Farmers, 1242.

Supply—

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3816.

Vote 26 (Public Health), 6611.

STRYDOM, Mr. J. G. (Waterberg)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 2 (Senate), 124, 132.

Vote 43 (Native Affairs), 310, 313.

Vote 45 (Directorate of Demobilisation), 322.

Second Additional Estimates (Committee), 3185, 3190.

BILLS—

Customs (Amendment) (Committee), 7416.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4695, 4840; (Reference to S.C.), 4925.

Electoral Laws (Amendment) (Committee), 7961.

BILLS—continued.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8703.

Married Women's Property (2R.), 653.

Military Service (2R.), 1125.

Part Appropriation (2R.), 1743.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2478.

Registration for Employment (Committee), 7315, 7354, 7366.

Road Transportation Boards Service (Committee), 5368, 5373.

Silicosis (2R.), 9122.

Standards (Committee), 2728, 2745, 2767, 2779, 4445, 4447, 4452, 4460.

Motion—

Censure on the Government, 998.

Privilege (Entrance to precincts of Parliament), 472.

Select Committee—

Pensions, Grants and Gratuities (Committee), 8780, 8782.

Supply—

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3898, 3916, 3960, 3985.

Vote 19 (Native Education), 5542, 5650, 5663.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5878.

Vote 29 (Directorate of Demobilisation), 6822.

Vote 30 (Labour), 6927, 6985, 7001, 7037, 7099, 7107, 7120.

Vote 31 (Mines), 7126, 7170.

Vote 32 (Lands), 7570, 7574, 7584, 7666, 7670, 7680.

Vote 35 (Irrigation), 7770.

Vote 36 (Justice), 8004.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8908, 8950, 8986, 8996.

Taxation Proposals (motion), 6217.

STURROCK, Hon. F. C. (Turffontein)—

[*Minister of Transport. Acting Minister of Defence as from 1st April.*]

Additional Estimates—

Committee—

Loan Vote T. (Transport), 329.

Additional Estimates (Railways and Harbours) (Committee), 3163.

BILLS—

Finance (Committee), 9387.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 1912, 2492; (3R.), 2609.

Railway Construction (2R.), 4943, 4978.

Railways and Harbours Acts (Amendment) (2R.), 4355, 4362; (3R.), 4668.

Road Transportation Boards Service (2R.), 4934, 4941; (Committee), 5358, 5360, 5365, 5381.

Select Committee—

Public Accounts (Second Report) (motion), 9247.

Supply (motion), 2681, 3522.

Vote 20 (Transport), 5672, 5704, 5734, 5759.

Railways and Harbours, Head 1, 9571, 9604, 9631, 9641.

Railways and Harbours (Capital and Betterment Works), Head 2, 9645; Head 3, 9646.

SULLIVAN, Mr. J. R. (Durban, Berea)—

Additional Estimates (motion), 39.

Committee—

Vote 25 (Public Service Commission), 296.

BILLS—

Dental Mechanics (2R.), 4419.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4760.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8457.

BILLS—*continued.*

Native Education Finance (2R.), 4528.

Natives (Urban Areas) Consolidation, (2R.), 2708.

Part Appropriation (2R.), 1331; (3R.), 2071.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2358.

Registration for Employment (2R.), 5204.

Scientific Research Council (2R.), 7412, 7687.

Standards (2R.), 1573.

Hostilities in Europe, Cessation of (Address to His Majesty the King on final defeat of Germany), 6964.

Motions—

Censure on the Government, 494.

Prison Reform, 3342.

Supply (motion), 2950.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3824.

Vote 5 (Defence), 4007.

Vote 6 (Treasury), 4994.

Vote 7 (Public Debt), 5079.

Vote 17 (Union Education), 5419.

Vote 20 (Transport), 5733.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5962.

Vote 22 (Interior), 6011.

Vote 25 (Public Works), 6520.

Vote 26 (Public Health), 6637.

Vote 28 (Social Welfare), 6770.

Vote 29 (Directorate of Demobilisation), 6827.

Vote 32 (Lands), 7588.

Vote 43 (Agriculture), 9274.

Taxation Proposals (motion), 6280.

SUTTER, Mr. G. J. (Springs)—**BILL—**

Silicosis (2R.), 9089.

Supply—

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5816, 5887.

Railways and Harbours, Head 1, 9581.

SWANEPOEL, Dr. S. J. (Gezina)—**Additional Estimates—****Committee—**

Vote 21 (Agriculture, General), 234.

Vote 28 (Public Works), 301.

Vote 31 (Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded), 304.

Vote 41 (Prisoners and Gaols), 307.

Vote 44 (Commerce and Industries), 318, 324, 328.

Loan Vote H. (Forestry), 328.

Loan Vote P. (South African Mint), 329.

BILLS—

City of Durban Savings and Housing Department (Private) (2R.), 4089.

Customs (Amendment) (2R.), 7244; (Committee), 7427.

Dental Mechanics (Committee), 5601.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4813.

Married Women's Property (2R.), 649.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4299.

Part Appropriation (3R.), 2180.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (3R.), 2543.

Rand Water Board Statutes 1903-'44 Amendment (Private), (2R.), 2658.

Scientific Research Council (2R.), 7406.

Standards (2R.), 1321; (Committee), 2725, 2763, 2788.

Motion—

Fisheries Development Corporation, Issue of "B" Shares, 7910.

Supply (motion), 2982.

Vote 5 (Defence), 4027, 4186, 4193.

Vote 6 (Treasury), 5065, 5075.

Vote 7 (Public Debt), 5093.

Vote 22 (Public Service Commission), 6345.

Vote 24 (Printing and Stationery), 6482.

Vote 25 (Public Works), 6527.

Vote 31 (Mines), 7210, 7220.

Vote 36 (Justice), 8039, 8115.

Vote 37 (Superior Courts), 8169.

Vote 38 (Magistrates and District Administration), 8171.

Vote 40 (Police), 8185.

Taxation Proposals (motion), 6233; (Committee), 6451, 6458, 6465.

SWART, Mr. C. R. (Winburg)—**Additional Estimates—****Committee—**

Vote 2 (Senate), 128.

Vote 38 (Justice), 304.

BILLS—

Additional Appropriation (2R.), (Adjournment of debate), 333; (Committee), (motion to report progress), 472.

Children's Guardianship (2R.), 288; (Committee), 1073, 1078, 1085, 1088, 1096, 1105, 1112; (3R.), 5717.

City of Durban Savings and Housing Department (Private) (2R.), 4085.

Dongola Wild Life Sanctuary (Reference to S.C.), 4929.

Finance (Committee), 9379, 9385.

Financial Relations Consolidation and Amendment (2R.), 8646.

SWART, Mr. C. R.—continued.

BILLS—continued.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8699.

Income Tax (3R.), 9171.

Married Women's Property (2R.), 640.

Matrimonial Causes Jurisdiction (2R.), 8215; (Committee), 8216.

Native Education Finance (2R.), 4536.

Part Appropriation (3R.), 1956.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2364; (3R.), 2571.

Public Servants (Military Service) (Amendment) (2R.), 6666; (Committee), 7813.

Rand Water Board Statutes (1903-'44 (Amendment) (Private) (2R.), 2647; (Committee), 2676.

Standards (Committee), 2777, 2789.

Business of the House—

End of Session, 8432.

Suspension of Automatic adjournment and Saturday Sitings (motion), 6097.

Motions—

Bilingualism, 4243.

Ocean Mail Service Contract, 8417.

Select Committee—

Pensions, Grants and Gratuities (Committee), 8781.

Supply—

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3750, 3831, 3868, 3904, 3941.

Vote 19 (Native Education), 5636.

Vote 22 (Interior), 6060, 6082, 6144.

Vote 23 (Public Service Commission), 6358.

Vote 26 (Public Health), 6640.

Supply—continued.

Vote 27 (Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded), 6740, 6743.

Vote 30 (Labour), 7113.

Vote 31 (Mines), 7135.

Vote 35 (Irrigation), 7732.

Vote 36 (Justice), 7965, 8027.

Vote 37 (Superior Courts), 8163.

Vote 40 (Police), 8180, 8190.

Vote 41 (Native Affairs), 8279.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8966.

Vote 43 (Agriculture), 9289.

Taxation Proposals (motion), 6285.

TIGHY, Mr. S. J. (Johannesburg, West)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 21 (Agriculture, General), 215.

BILLS—

Housing (Emergency Powers (Committee), 9195, 9215; (3R.), 9350.

Kamanassie Irrigation District Adjustment, 856.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 2892.

Railway Construction (2R.), 4949.

Registration for Employment (2R.), 5261; (Committee), 7273, 7281, 7287, 7288, 7289, 7357.

Road Transportation Boards Service (Committee), 5360.

Silicosis (2R.), 9112.

Workmen's Compensation (Amendment) (2R.), 5165; (Committee), 5393.

Motion—

Censure on the Government, 582, 664.

TIGHY, Mr. S. J.—continued.

Supply (motion), 2968.

Vote 3 (House of Assembly), 3551, 3554, 3571.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3842.

Vote 6 (Treasury), 5014.

Vote 7 (Public Debt), 5082.

Vote 8 (Pensions), 5100, 5119.

Vote 17 (Union Education), 5421, 5506.

Vote 20 (Transport), 5714, 5769.

Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5796.

Vote 23 (Public Service Commission), 6361.

Vote 25 (Public Works), 6534.

Vote 26 (Public Health), 6718.

Vote 29 (Directorate of Demobilisation), 6830.

Vote 30 (Labour), 6863.

Railways and Harbours, Head 1, 9564, 9617.

TOTHILL, Mr. H. A. (Bezuidenhout)—

BILL—

Part Appropriation (3R.), 2005.

Motion—

Fisheries Development Corporation, Issue of "B" Shares, 7896.

Supply—

Vote 25 (Public Works), 6539.

Vote 31 (Mines), 7149.

TRANSPORT, MINISTER OF—

See Sturrock, Hon. F. C.

UECKERMANN, Maj. K. (Nigel)—

BILLS—

Part Appropriation (2R.), 1594.

Silicosis (2R.), 9067.

Supply (motion), 3269.

Vote 26 (Public Health), 6653.

Vote 29 (Directorate of Demobilisation), 6825.

Vote 30 (Labour), 7053.

Vote 31 (Mines), 7138.

Vote 40 (Police), 8187.

VAN DEN BERG, Mr. M. J. (Krugerdom)—

BILLS—

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4769.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8598; (Committee), 9202.

Income Tax (Committee), 8861.

Natives (Urban Areas) Consolidation (2R.), 2714, 2873.

Part Appropriation (2R.), 1148; (3R.), 1939.

Part Appropriation Railways and Harbours) (2R.), 2472; (3R.), 2578.

Railway Construction (2R.), 4953.

Registration for Employment (2R.), 5207.

Road Transportation Boards Service (2R.), 4938; (Committee), 5358.

Silicosis (2R.), 9076, 9020; (Point of Explanation), 9338.

Special Taxation (Amendment) (2R.), 8542.

Standards (2R.), 1576.

Workmen's Compensation (Amendment) (Committee), 5403.

Business of the House—

Sessional Orders (motion), 176.

Suspension of Automatic Adjournment and Saturday Sittings (motion), 6096.

Condolence on Death of—

Steytler, late Mr. L. J., 3481.

Wares, Col. A. P. J., V.D., 7.

VAN DEN BERG, Mr. M. J.—continued.

Motions—

Bilingualism, 4268

Fisheries Development Corporation,
Issue of "B" Shares, 7899.

Food and Housing, 416.

Select Committee—

Pensions, Grants and Gratuities (Com-
mittee), 8795.

Supply (motion), 3219.

Vote 1 (His Excellency the Governor-
General), 3545.

Vote 3 (House of Assembly), 3550,
3571, 3659.

Vote 4 (Prime Minister and Minister
of External Affairs), 3689, 3829.

Vote 5 (Defence), 4201.

Vote 8 (Pensions), 5114, 5130.

Vote 22 (Interior), 6047, 6131.

Vote 23 (Public Service Commission),
6331.

Vote 25 (Public Works), 6506.

Vote 28 (Social Welfare), 6767.

Vote 29 (Directorate of Demobilisa-
tion), 6795.

Vote 30 (Labour), 6850.

Vote 32 (Lands), 7443, 7451, 7460, 7468,
7476, 7486, 7502, 7645.

Vote 36 (Justice), 8068.

Vote 40 (Police), 8198.

Vote 42 (Commerce and Industries),
8863

Vote 43 (Agriculture), 9328.

Taxation Proposals (motion), 6288.

**VAN DER BYL, Maj. the Hon. P. V. G., M.C.
(Bredasdorp)—**

[*Minister of Native Affairs.*]

Additional Estimates—

Committee—

Vote 43 (Native Affairs), 308, 309,
311, 314.

Second Additional Estimates (Com-
mittee), 3191.

BILLS—

Natives Reserves (South-West Africa)
(2R.), 9130, 9147; (Committee),
9151.

Native (Urban Areas) (Amendment)
(2R.), 9151, 9165.

Natives (Urban Areas) Consolidation,
(2R.), 2695, 4304; (3R.), 6404.

Motion—

Native Land Policy, 2850.

Ximba Tribe, Appointment of Select
Committee on Chieftainship of,
1895.

Select Committee—

Public Accounts (Second Report)
(motion), 9258.

Supply—

Vote 41 (Native Affairs), 8261, 8301,
8328.

Supplementary Estimates, Vote 41,
9648.

VAN DER MERWE, Mr. H. (Potchefstroom)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 45 (Directorate of Demobilisa-
tion), 322.

BILLS—

Part Appropriation (2R.), 1391.

Customs (Amendment) (Committee),
7435.

Motions—

Censure on the Government, 500;
(point of explanation), 572.

Native Land Policy, 2847.

VAN DER MERWE, Mr. H.—continued.

Supply—

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3935.

Vote 17 (Union Education), 5520.

Vote 27 (Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded), 6743.

Vote 28 (Directorate of Demobilisation), 6797.

Vote 32 (Lands), 7625.

VAN NIEKERK, Mr. H. J. L. (Heidelberg)—

BILL—

Part Appropriation (2R.), 1353.

VAN NIEKERK, Mr. J. G. W. (Wakkerstroom)—

BILLS—

Customs (Amendment) (Committee), 7434.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4737.

Income Tax (2R.), 8754.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4295.

Part Appropriation (2R.), 1674.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2482.

Railway Construction (2R.), 4974.

Motion—

Assistance to Farmers, 1271.

Supply—

Vote 8 (Pensions), 5106.

Vote 15 (State Advances Recoveries Office), 5327.

Vote 19 (Native Education), 5542, 5624.

Vote 26 (Public Health), 6633.

Vote 27 (Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded), 6748.

Vote 30 (Labour), 7045.

Vote 32 (Lands), 7605.

Supply—continued.

Vote 36 (Justice), 7999.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8979.

Vote 43 (Agriculture), 9278, 9428.

VAN NIEROP, Dr. P. J. (Mossel Bay)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 24 (Interior), 296.

Vote 38 (Justice), 305.

Vote 43 (Native Affairs), 309.

BILLS—

Appropriation (2R.), 9021.

Dental Mechanics (2R.), 4377; (Committee), 5588.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4862.

Natives Reserves (South-West Africa) (2R.), 9145.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 2899.

Part Appropriation (2R.), 1779.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2274.

Railways and Harbours Acts (Amendment) (3R.), 4667.

Registration for Employment (2R.), 5281.

Road Transportation Boards Service (Committee), 5363, 5375.

Standards (Committee), 2782, 2791.

Business of the House—

Suspension of Automatic Adjournment and Saturday Sitzings (motion), 6108.

Supply—

Vote 1 (His Excellency the Governor-General), 3537.

Vote 2 (Senate), 3549.

Vote 8 (Pensions), 5104.

VAN NIEROP, Dr. P. J.—continued.

Supply—*continued.*

- Vote 17 (Union Education), 5345.
- Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5771, 5793, 5807, 5808, 5872, 5965.
- Vote 24 (Printing and Stationery), 6482.
- Vote 25 (Public Works), 6518.
- Vote 32 (Lands), 7473.

VAN ONSELEN, Mr. W. S. (North Rand)—

BILLS—

- Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4888.
- Part Appropriation (2R.), 1785.
- Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2447.
- Silicosis (2R.), 9118.
- Supply (motion), 3014.
- Vote 30 (Labour), 6865, 7005.

Taxation Proposals (motion), 6265.

VISSER, Mr. H. J. (Ventersdorp)—

Motion—

Censure on the Government, 701.

Supply (motion), 3037.

Vote 41 (Native Affairs), 8238.

Vote 43 (Agriculture), 9456.

VOSLOO, Mr. L. J. (Somerset East)—

BILLS—

- Customs (Amendment) (2R.), 7246; (Committee), 7423, 7430.
- Part Appropriation (2R.), 1606.
- Railway Construction (2R.), 4958.
- Road Transportation Boards Service (2R.), 4938.
- Scientific Research Council (2R.), 7719.
- Customs Duties, Suspension of on full cream sweetened condensed milk, and maize in the grain (motion), 9553.

Motion—

Assistance to Farmers, 1278.

Censure on the Government, 555.

Supply—

- Vote 15 (State Advances Recoveries Office), 5321.
- Vote 18 (Industrial Schools and Reformatories), 5538.
- Vote 35 (Irrigation), 7734.
- Vote 43 (Agriculture), 9310, 9415.

WANLESS, Mr. A. T. (Durban, Umbilo)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 11 (High Commissioner in London), 143.

BILLS—

- Dental Mechanics (2R.), 5557, 5561, 5567, 5568, 5579, 5598, 5617.
- Housing (Emergency Powers) (2R.), 8727; (Committee), 9209.
- Part Appropriation (2R.), 1738.
- Scientific Research Council (Committee), 8209.
- Silicosis (2R.), 9123.

Motions—

- Food and Housing, 430.
- Ocean Mail Service Contract, 8405.

Supply—

- Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3712, 3753.
- Vote 22 (Interior), 6056, 6079.
- Vote 30 (Labour), 7000.
- Vote 42 (Commerce and Industries), 8894.

WARING, Mr. F. W. (Orange Grove)—

Additional Estimates—

Committee—

Vote 21 (Agriculture, General), 165, 224.

WARING, Mr. F. W.—continued.**BILLS—**

Finance (2R.), 9190.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8701.

Part Appropriation (3R.), 2026.

Railway Construction (2R.), 4967.

Standards (Committee), 2742, 2753, 2763, 2764, 2767; (Report Stage), 4644.

Motion—

Censure on the Government, 932.

Select Committee—

Pensions, Grants and Gratuities (Committee), 8790.

Supply—

Vote 31 (Mines), 7174, 7208.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8934, 8967.

Vote 43 (Agriculture), 9510, 9534.

Taxation Proposals (motion), 6273.

WARREN, Mr. C. M. (Kingwilliamstown)—**BILLS—**

Part Appropriation (2R.), 1215.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2439.

Motion—

Soil Erosion, 3617.

Supply (motion), 3255.

Vote 31 (Mines), 7179.

Vote 35 (Irrigation), 7838.

Vote 41 (Native Affairs), 8256.

Vote 43 (Agriculture), 9324.

WARREN, Mr. S. E. (Swellendam)—

Additional Estimates (motion), 46, 135.

Committee—

Vote 21 (Agriculture, General), 171, 214.

BILLS—

Additional Appropriation (2R.), 350.

Biennial Registration of Voters Suspension (Date for 2R.), 8.

Children's Guardianship (2R.), 274.

Customs (Amendment) (2R.), 7242; (Committee), 7431.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.), 4734.

Excise (Amendment) (2R.), 7028.

Financial Relations Consolidation and Amendment (Committee), 8828, 8832.

Housing (Emergency Powers) (2R.), 8465; (Committee), 9224.

Kamanassie Irrigation District Adjustment (2R.), 849; (Committee), 4346, 4347; (3R.), 4581.

Marriage by Proxy (2R.), 3667, 4317.

Native (Urban Areas) Consolidation (2R.), 4221.

Part Appropriation (2R.), 1451.

Part Appropriation (Railways and Harbours) (2R.), 2254; (3R.), 2604.

Publication of Banns (Amendment) (Committee), 4338, 4341, 4342, 4344.

Railway Construction (2R.), 4951.

Registration for Employment (2R.), 5192; (Committee), 7249, 7252, 7261, 7276, 7278, 7283, 7284, 7291, 7293, 7294, 7310, 7314, 7328, 7333, 7340, 7373.

Saldanha Bay Water Supply (2R.), 873; (Reference to S.C.), 1115; (Committee), 6571, 6578, 6581, 6584; (3R.), 6979.

Sea Fisheries (Amendment) (2R.), 5353.

Stamp Duties (Amendment) (2R.), 6785.

Standards (Committee), 2736, 2750, 2751, 2781, 2796, 2798.

WARREN, Mr. S. E.—continued.

Motions—

- Assistance to Farmers, 3140.
- Censure on the Government, 721.
- Controller and Auditor-general, 842.
- Ocean Mail Service Contract, 8413.
- Prison Reform, 3331.
- Soil Erosion, 2338.

Select Committee—

- Pensions, Grants and Gratuities (Committee), 8790.

Supply—

- Vote 3 (House of Assembly), 3552, 3566.
- Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3908, 3974.
- Vote 5 (Defence), 4157.
- Vote 6 (Treasury), 5062.
- Vote 10 (Miscellaneous Services), 5132.
- Vote 13 (Customs and Excise), 5314, 5317.
- Vote 17 (Union Education), 5519.
- Vote 21 (Posts, Telegraphs and Telephones), 5841, 5957.
- Vote 22 (Interior), 6161.
- Vote 23 (Public Service Commission), 6363.
- Vote 25 (Public Works), 6537.
- Vote 27 (Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded), 6747.
- Vote 28 (Social Welfare), 6770.
- Vote 30 (Labour), 6844, 6860, 6996, 7079, 7115, 7117, 7122.
- Vote 32 (Lands), 7449, 7458, 7482, 7491.
- Vote 35 (Irrigation), 7730, 7848.
- Vote 42 (Commerce and Industries), 8886, 8972.
- Taxation Proposals (motion), 6253; (Committee), 6422.

WATERSON, Hon. S. F. (Claremont)—

[Minister of Economic Development.]

Additional Estimates—

Committee—

- Vote 44 (Commerce and Industries), 317, 318, 319.

BILLS—

- Sea Fisheries (Amendment) (2R.), 5349, 5354; (Committee), 6277.
- Standards (2R.), 1288, 1584; (Committee), 2730, 2738, 2751, 2755, 2760, 2764, 2766, 2789, 2794, 2795, 2797, 4440, 4441, 4443, 4446, 4447, 4449, 4454, 4464, 4468, 4470, 4472, 4473, 4474; (Report Stage), 4645; (3R.), 5918, 5933.

- Crawfish, Suspension of Preference on (motion), 8757.

- Fresh Hake, Suspension of Preference on (motion), 8758.

Motions—

- Fisheries Development Corporation: Issue of "B" Shares, 7861, 7814.

- Ocean Mail Service Contract, 8386.

- Oranges, Suspension of Preference on (motion), 8758.

Select Committee—

- Public Accounts (Second Report) (motion), 9258.

- Supply (motion), 3236.

- Vote 42 (Commerce and Industries), 8896, 8943, 8975, 8987, 8994, 8997.

- Supplementary Estimates, Vote 42, 9649.

**WELFARE AND DEMOBILISATION,
MINISTER OF—**

See Lawrence, Hon. H. G.

WERTH, Mr. A. J. (George)—

- Additional Estimates (motion), 32.

Committee—

- Vote 2 (Senate), 122, 137.

- Vote 12 (Inland Revenue), 143.

- Vote 21 (Agriculture, General), 148, 159, 180, 231, 236.

WERTH, Mr. A. J.—continued.Additional Estimates—*continued.*Committee—*continued.*Vote 22 (Agriculture, Forestry),
237, 295.

Vote 28 (Public Works), 298, 299.

Vote 38 (Justice), 305.

Vote 43 (Native Affairs), 312.

Vote 45 (Directorate of Demobilisation), 320, 323, 324.

Second Additional Estimates (motion),
3169.**BILLS—**

Additional Appropriation (2R.), 338.

Dongola Wild Life Sanctuary (2R.),
4825; (Reference to S.C.), 4928.Finance (2R.), 9178; (Committee), 9361,
9382.Financial Relations Consolidation and
Amendment (2R.), 8578, 8615;
(Committee), 8808, 8811, 8822,
8826, 8830, 8833; (3R.), 8846.Housing (Emergency Powers) (3R.),
9350.Income Tax (2R.), 8750; (Committee),
8859, 8860, 8862; (3R.), 9169.Part Appropriation (Railways and
Harbours) (2R.), 2236.Special Taxation (Amendment) (2R.),
8528; (Committee), 8760, 8761;
(3R.), 8841.**Motion—**Fisheries Development Corporation,
Issue of "B" Shares, 7912.**Select Committee—**Bretton Woods Draft Agreements
(Consideration of Report)
(motion), 9396.Public Accounts (motion), 12; (Second
Report) (motion), 9237.**Supply (motion), 2907.**Vote 3 (House of Assembly), 3633,
3643.**Supply—continued.**Vote 4 (Prime Minister and Minister
of External Affairs), 3852.Vote 6 (Treasury), 4648, 4987, 5057,
5060, 5062, 5072.

Vote 7 (Public Debt), 5077, 5085.

Vote 12 (Inland Revenue), 5308.

Vote 17 (Union Education), 5537.

Vote 20 (Transport), 5696, 5701, 5731.

Vote 28 (Social Welfare), 6769.

Taxation Proposals (motion), 6177; (Com-
mittee), 6412, 6446.**WESSELS, Mr. C. J. O. (Bethlehem)—****BILLS—**Native (Urban Areas) Consolidation
(2R.), 4133.

Part Appropriation (2R.), 1690.

Motion—

Soil Erosion, 3630.

Supply—

Vote 43 (Agriculture), 9326.

WILKENS, Mr. J. (Klerksdorp)—**BILLS—**Dongola Wild Life Sanctuary (2R.),
4807.

Part Appropriation (3R.), 2108, 2173.

Railway Construction (2R.), 4970.

Road Transportation Boards Service
(Committee), 5366.

Silicosis (2R.), 9108.

Motion—

Censure on the Government, 565.

Supply (motion), 3060.

Vote 5 (Defence), 4170.

Vote 26 (Public Health), 6704, 6737.

Vote 32 (Lands), 7508, 7645.

WILKENS, Mr. J.—continued.

Supply—*continued*.

Vote 36 (Justice), 8139.

Vote 39 (Prisons and Gaols), 8178.

Vote 43 (Agriculture), 9434.

WILLIAMS, Mr. H. J. (Boksburg)—

BILLS—

Appropriation (2R.), 9707.

Part Appropriation (2R.), 1703.

Standards (2R.), 1582; (Report Stage), 4643.

Workmen's Compensation (Amendment) (2R.), 5172.

Supply (motion), 2990, 2992.

Vote 30 (Labour), 7048.

Vote 42 (Commerce and Industries), 8923.

WOLMARANS, Mr. J. B. (Losberg)—

BILLS—

Dental Mechanics (Committee), 5551.

Part Appropriation (2R.), 1210.

Registration for Employment (2R.), 5201.

Motions—

Assistance to Farmers, 1260.

Bilingualism, 4261.

Supply (motion), 3057.

Vote 4 (Prime Minister and Minister of External Affairs), 3730.

Vote 8 (Pensions), 5104.

Vote 36 (Justice), 8064.

Vote 41 (Native Affairs), 8278.



P.O. BOX 1176, JOHANNESBURG

This book is NOT TRANSFERABLE.
It will remain your charge until
RETURNED by you IN PERSON.